



DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA  
300 N. San Antonio Road • Santa Bárbara, CA 93110  
(805) 681-5102 • FAX (805) 681-5191  
[www.countyofsb.org](http://www.countyofsb.org)

## **COMUNICADO DE PRENSA**

### **Contacto de Noticias:**

Michele Mickiewicz  
Oficial de Información Pública  
(805) 681-5446 o 681-5439  
(805) 451-3497 (celular)  
[mmickie@sbcphd.org](mailto:mmickie@sbcphd.org)

5 de Mayo, 2009  
**PARA INFORME INMEDIATA**

Susan Klein-Rothschild  
Oficial de Información Pública  
805-681-5435  
[sklein@sbcphd.org](mailto:sklein@sbcphd.org)

### **Martes 5 de Mayo - Actualización de la H1N1 (Gripe Porcina)**

En este momento, no hay casos de H1N1 (Gripe Porcina) en el Condado de Santa Bárbara. Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) reportó que hay 403 casos confirmados a nivel nacional a partir de las 11:00 de la mañana de hoy ET.

Los funcionarios de salud informan de que esta gripe parece ser similar a la gripe estacional leve que tenemos todos los inviernos. Se aconseja que la gente responda a esta gripe con el mismo grado de precaución igual como en condiciones normales de la temporada de gripe.

En acuerdo con una mejor comprensión de la enfermedad en este país, el Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) ha modificado su póliza de relación de despido de las escuelas. CDC ahora recomienda implementar medidas que se enfocan en mantener a todos los estudiantes, profesores, y personal con los síntomas de la gripe fuera de las escuelas y los servicios de guardería durante el período de su enfermedad y recuperación, cuando son potencialmente infecciosos para los demás. **Cerrar las escuelas no es aconsejable para un caso de sospecha o confirmación de la gripe H1N1 y, en general, no se recomienda a menos que exista una magnitud de ausentismo personal o estudiantil.**

Muchos residentes del Condado de Santa Bárbara están preocupados por enfermarse y preguntan qué hacer si se enferman con síntomas como la gripe (por ejemplo, fiebre, tos, dolor de garganta, dolores en el cuerpo, escalofríos dolor de cabeza y fatiga). Si una persona tiene estos síntomas, se recomienda permanecer en casa.

#### **El Cuidado de las Personas en el Hogar con Enfermedades Como la Gripe**

Cuando se cuida a una persona en el hogar, considere la forma en que el virus se propaga. La principal forma que el virus de la gripe se propaga es de persona a persona a través de gotitas respiratorias de tos o estornudo. El virus de la gripe también puede propagarse cuando una persona toca las gotitas respiratorias de otra persona o un objeto y luego se toca la nariz o la boca propia.

Las personas con gripe que son cuidados en el hogar deben de:

- Consultar con su proveedor de salud sobre cualquier cuidado especial
- Descansar bastante
- Beber líquidos
- Cubrir la tos y estornudos
- Evitar el contacto cercano con otros
- Estar alerta de señales de emergencia (ver abajo)

Si una persona enferma en casa parece estar enfermo, es mejor ponerse en contacto con su proveedor de salud para la orientación. Atención médica de emergencia debe ser tratada con cualquiera de las señales que figuran a continuación.

### **Cuando Solicitar Atención Médica de Emergencia**

Obtenga atención médica inmediata si la persona enferma en casa:

- Tiene dificultad para respirar o dolor en el pecho
- Tenga una apariencia de color púrpura o azul
- Está vomitando y no puede retener los líquidos
- Tiene signos de deshidratación, tales como mareos al estar de pie o la ausencia de la orina
- Tiene convulsiones
- No responde como es lo normal o se confunde

### **Medicamentos Antivirales**

Medicamentos antivirales son medicamentos por receta (pastillas, líquido o un inhalador) que combaten la gripe porque impiden que el virus continúe reproduciéndose en el cuerpo. Los medicamentos antivirales pueden hacer que la enfermedad sea más leve y que los pacientes se sienten mejor un poco más rápido. La mayoría de las personas superan la gripe sin tratamiento.

Medicamentos antivirales están disponibles en cantidades limitadas. La mayoría de los individuos que están enfermos con la gripe tienen un caso leve. Los medicamentos antivirales son recetados principalmente para aquellos que están gravemente enfermos con la gripe, tienen condiciones especiales, y los que están hospitalizados.

### **Para Información Adicional**

Para obtener más información sobre la gripe porcina y consejos de prevención de la gripe, vaya al sitio Web del Departamento de Salud Pública en [www.sbcphd.org](http://www.sbcphd.org), el sitio Web de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) en [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov), o al sitio Web del Departamento de Salud Pública de California en [www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov).

###